L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux: No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

MERCREDI, 4 AOUT 1886.

VAPEURS.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Entre New York et le Havre.

Les magnifiques navires de cette ligne favorite pour le continent (cabines pourvues de sonnettes électriques) partiront de la jetée No. 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, comme suit:

LA BOURGOGNE, Frangeul, samedi, 7 août.
LA CHAMPAGNE, Traub, samedi, 14 août.
LA NORMANDIE, de Kersabiec, samedi, 21 août
ST-LAURENT, Dardignac, samedi, 28 août.
LA BOURGOGNE, Frangeul, 4 septembre.

Prix du passage pour le Havre.

Première cabine (vin compris) ....$80 $100 et $120
Deuxième classe $60

Billets aller et retour à prix réduits.

Entrepont, $25, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et ustensiles.
Pour fret ou passage, s'adresser à AD. SCHREIBER, 61 rue Carondelet, au premier.
P. S.—Chèques sur la Banque Transatlantique de Paris.

COMPAGNIE BORDELAISE.

Ligne Directe de New York à Bordeaux.

Château Lafite, Château Yquem, Château Margaux, Château Léoville,

Le CHATEAU YQUEM partira de New York Samedi, le 24 juillet. Pour passages, s'adresser à L. A. FOURNIER, Agent, 177 rue Commune.
2juin—3mois MJS

RED STAR LINE.

Steamers de la malle Royale Belge et des E.-U. partant tous les samedis.

ENTRE NEW YORK ET ANVERS

LE RHONE, GERMANY, ITALY, HOLLAND ET FRANCE.

Prix d'automne et d'hiver.

1re cabine, $60 à $75. Aller et retour, $110 à $125. 2e classe, $45 payé d'avance. Aller et retour, $90. Entrepont, à bas prix.

Peter Wright & Sons, Gen. Agts., No 55 Broadway, N. Y.,

A. N. MILLER & CO., 37 Carondelet.
F. E. GUEDRY, 19 rue du Camp.
Ed. A. YORKE, coin Carondelet et Gravier.
4 nov—85 1 an

LIGNE CROMWELL.

POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.

Partant Mercredi 4 août à 8 A. M.
Cette ligne se compose des steamers suivants:
KNICKERBOCKER, HUDSON, LOUISIANA, NEW ORLEANS.
Le steamer LOUISIANA, Capt. Gager,
partira de son quai au pied de la rue Toulouse
ASSURANCE PAR CETTE LIGNE 1/2 P. 0/0
Passage—Cabine $40
Entrepont 20
Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour Liverpool, Brême et le Hâvre.
Pour fret ou passage s'adresser à ALFRED MOULTON & CO., Rue Carondelet No 41
4mai—1 an

MANDEVILLE ET COVINGTON.

LE STEAMER

NEW CAMELIA,

A partir du 11 mai 1886, partira de Milneburg à l'arrivée du train du Louisville and Nashville Passenger Depot rue du Canal.
Lundi et Jeudi, pour Mandeville, Lewisburg, Madisonville, Old Landing à ....1 p. m.
Mardi, vendredi et Samedi, pour Mandeville, Lewisburg et Madisonville, le samedi allant jusqu'à Old Landing à ....4 p. m.

EXCURSIONS.

Mercredi, pour Mandeville et Old Landing à ....8 a. m.
Dimanche, pour Mandeville et Old Landing à ....7 a. m.
Mercredi, pour Mandeville et Madisonville à ....6 p. m.
Dimanche, pour Madisonville directement à ....6 p. m.

RETOUR.

Le steamer part de Madisonville les lundis, mercredis, jeudis et samedis à ....5 a. m.
De Old Landing les mardis et vendredis à ....6 a. m.
De Old Landing les mercredis et dimanches à ....3 p. m.

Les eaux et le temps le permettant.

Les jours d'excursion, le prix, aller et retour sera de $1. Enfants, moitié prix.
Fret reçu tous les jours au dépôt du chemin de fer Louisville & Nashville, à la tête de la rue Girod.
W. G. COYLE, Agent, No. 47 rue Carondelet.
9mai 1

Ligne régulière du haut de la côte.

Les bateaux à vapeur suivants de la Red River and Coast Line partiront comme suit à partir de cette date:
Pour le Bayou Lafourche, Donaldsonville, et tous les débarcadères intermédiaires.

ASSUMPTION.

Part tous les LUNDIS, à 5 heures p. m. et les VENDREDIS, à midi.
Pour Donaldsonville, et tous les débarcadères intermédiaires de la côte.

JEWEL.

Part tous les MERCREDIS à midi, et les SAMEDIS, à 5 heures p. m.
1er sept. B. RIVET, Agent.

Crecent Insurances Company.

67 et 69, rue du Camp,

NOUVELLE-ORLEANS.

Organisée comme compagnie mutuelle en 1849—Reorganisée comme compagnie d'actionnaires en 1880.

CAPITAL EN ARGENT $400,000

A payé pour des pertes plus de NEUF MILLIONS de piastres depuis 1849.
Polices d'assurances annuelles et à échéance fixées de gré à gré, émises contre des risques d'incendie.

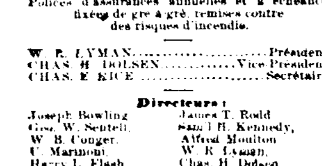
W. B. LYMAN ....Président
CHAS. H. DOLSEN ....Vice-Président
CHAS. E. RICE ....Secrétaire

Directeurs:

Joseph Bowling	James T. Rodd
Geo. W. Sentell	Samuel H. Kennedy
W. B. Conger	Alfred Moulton
C. Marmoni	W. R. Lyman
Harry L. Flash	Chas. H. Dolsen
J. J. Reiss	S. C. Coulon
Lucien Delery	Charles Newman
N. D. Wallace	M. Gillis
R. F. W. Bachman	C. K. David
Wm Garig	A. Rosenfield
John D. Fisher	Chas. A. Rice
Joseph Hohn	Charles M. Whitne

D. R. Calder.

Voir nos agents dans la Louisiane, Texas, le Mississippi et l'Arkansas



Bandages, Herniaires, Bretelles, Suspensoirs pour l'abdomen, Béquilles, Jambes et Bras Artificiels, Etc.

Faits sur commande et ajustés par **A. McDERMOTT, 147 rue Canal, Nouvelle-Orléans.**
N. B.—Chaque instrument est garanti de donner satisfaction sous tous les rapports.
24 fév—1an

Belles Montres, Pendules, Diamants, Bijouterie, Argenterie, Etc.,

—CHEZ—

FRANTZ & OPITZ,

COIN DES RUES ROYALE & BIENVILLE.

BIJOUTIERS ET HORLOGERS PRATIQUES.

Les plus jolis MONOGRAMMES gravé aux prix les plus réduits tous genres faits sur commande. 1er sept85—1an

CHRISTMAS ON WHEELS.

Entrepôt de Voitures de R. P. RANDALL,
162 RUE GRAVIER.
BICYCLES, TRICYCLES, VÉLOCIPÈDES, PATINS A ROULETTES, VOITURES D'ENFANT, BUGGIES ET VOITURES DE PLAISIR, ETC
19 juil 85—1an

CHEMINS DE FER.

Chemin de Fer Pontchartrain.

Les trains partent de la gare, au pied des Champs-Elysées, à 5:30, 7, 8, 9:30, 10:30 et 11:50 du matin, 1 et 2 h. du de l'après midi. Ils partent de la gare L. & N., au pied de la rue du Canal, toutes les demi-heures, de 3 h. de l'après-midi à 11 h. du soir. Tous les trains de bateaux partent de la rue du Canal.
11juin—

LOUISVILLE, NEW ORLEANS —AND— TEXAS RAILWAY.

MISSISSIPPI VALLEY ROUTE.

Arrivée.		Départ.	
No 1	9:00 A. M.	No 2	5:00 P. M.
No 3	6:50 P. M.	No 4	7:35 A. M.
No 5	10:00 A. M.	No 6	4:15 P. M.

Les trains Nos 1 et 2 font un service quotidien entre la Nouvelle-Orléans et Memphis; ils ne s'arrêtent pas entre la Nouvelle-Orléans et Baton Rouge ni entre Vicksburg et Burdette.
Les trains Nos 3, 4, 5 et 6 s'arrêtent à toutes les stations régulières et à toutes les *flag stations*. Les trains Nos 3 et 4 correspondent à Ethel avec le train allant à Clinton, et à Harrison avec ceux allant à Natchez et Jackson.
Les trains 1, 2, 3 et 4 correspondent à Vicksburg avec les trains du V. S. et P. et V. et M. Les trains Nos 1 et 2 correspondent à Leland avec ceux allant à Huntington, Arkansas City et tous les points de l'Arkansas.
Les trains 3 et 4 vont de la Nlle-Orléans à Greenville.
Des "Pullman Buffet sleepers" accompagnent les trains de la Nlle-Orléans à Clifton Forge, Virginie, via White Sulphur Springs; aussi, "Pullman and Monarch Sleepers", entre la Nlle-Orléans et Little Rock.
Tous les trains s'arrêtent à Kenner.
JOHN BRADLEY, Agent Général.
A. J. KNAPP, G. F. & P. A.
R. F. REYNOLDS, Agent Commercial.
24 fev—

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans, du Texas et de la Californie.

Southern Pacific Co Atlantic System via Morgan's La. & Tex. R. R. Ss. Co.

Départ de la N-Orléans.	Arrivée à la N-Orléans.
No 50 Local...8:10 a m	No 19 Califo'a 7:40 a m
No 20 Califo'a 7:39 p m	No 51 Local 6:20 p m

Chars-dortoirs entre New-Orleans, Houston, et Galveston sans changement, et avec un changement à San Francisco.
Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans ces chars-dortoirs à retenir tous les jours au bureau coin Magazine et Natchez.
A. C. HUTCHINSON, Gen'l Manager.
J. G. SCHRIEVER, Traffic Manager.
W. G. WATSON, Gen. Pass. Agt.
17 mai 84—1 an

ASSURANCES.

QUATORZIEME

Etat de Situation Annuel

—DE LA—

Compagnie d'Assurances du Peuple

De la Nouvelle-Orléans.

CONFORMÉMENT à sa charte la compagnie publie le bilan suivant pour l'année finissant le 31 Déc. 1885:

PRIMES REÇUES.

Sur risques d'incendie $167,769 64
Sur risques de rivière 10,911 57
Sur risques de mer 4,400 46 — $183,081 67
Ajoutez les primes non acquises de 1884 ....32,854 95
$215,936 62
Moins primes remboursées et rétaction $42,005 41
Réassurances ....7,956 66 — 49,962 07
Primes acquises $165,974 55
Pertes, etc., durant la même période—
Sur incendies $115,723 01
Sur les rivières 3,440 65
Sur les mers 1,299 30
Taxes 1,978 06
Bureau des réassureurs 1,829 39
Dépenses, etc., moins l'intérêt et le sauvetage ....9,437 08 — $133,707 49
$32,267 06

ACTIF.

Comptant $9,667 20
Primes en cours de perception 29,812 46
Biens immobiliers 36,752 49
Bons, actions de banques et autres 39,096 26
Meubles de bureau et installation 2,370 25
Billets garantis par nantissements 4,699 68
Billets garantis par hypothèques 15,096 26
Billets à recevoir à courtes échéances 3,905 46
$141,430 06

Le tableau qui précède est une copie exacte des livres de la Compagnie.
ERNEST PRAGST, Président
M. POPOVICH, Vice-Président
P. M. SCHNEIDAU, Secrétaire.
Fait sous serment, pardevant moi à la Nlle Orléans, le 21 janvier 1886.
J. BENDERNAGEL, Notaire.

Directeurs.

E. Pragst,	A. Walz,
M. Popovich,	F. Aufmkolk,
B. Saloy,	M. Vonderbanck,
M. Abascal,	H. Schroeder,
D. Hughes,	A. Bartholomew,
A. D. Finley,	A. Haber,
Theo. L. Sugg,	S. M. Miller,
Chas Stiegler,	Geo. Ellis,
C. Trumpy,	O. A. Schneidau
P. Thormaehlen,	Ferd. Goldsmith,
N. Seibel,	A. Xiques,
Peter Blaise,	B. Campiglio,

Frank Barker

INSTITUTION OURTC.

Pensionnat et Externat. Coin St Philippe et Prieur

Les cours de Français et d'Anglais comprennent toutes les branches d'enseignement et sont confiés à des professeurs expérimentés.
Une classe de solfège et de chant, sous la direction de monsieur Ourte, et une classe de travaux à l'aiguille et travaux d'agréments tels que fleurs en laine, en papier, en cire sont offerts aux élèves sans prix extra.
Les cours d'Espagnol et d'Allemand appris ...

LEON QUEYROUZE,

"GROCER" EN GROS,
—Importateur de—
VINS ET LIQUEURS,
—Et marchand de—
Produits des Campagnes et de l'Ouest.
97 RUE DECATUR.

ASSURANCES.

COMPAGNIE D'ASSURANCES FACTORS' AND TRADERS'.

49......Rue Carondelet......49

NOUVELLE-ORLEANS, 12 janvier 1886.

Les Directeurs, conformément à la Charte de la Compagnie, publient l'exposé suivant de ses affaires durant l'année expirée le 31 décembre 1885:

PRIMES.

Sur risques d'incendie $413,670 73
Sur risques de rivières 35,801 27
Sur risques de mer ....5,665 22 — $455,137 22
A ajouter primes non terminées de 1884 ....144,500 43
$599,637 65
A déduire—
Primes non terminées de 1885 ....$120,704 67
Primes remboursées 48,930 92
Réassurances 78,571 07
Escomptes et commissions ....61,576 35 — $309,783 01
Primes nettes acquises $259,854 64
A ajouter—
Intérêt et escompte $45,265 44
Reçu pour sauvetage 1,895 65
Gain dans les valeurs du marché, actif ....6,009 81 — $53,170 90
Revenu net $313,025 54
A déduire, pertes payées—
Incendie $146,352 66
Rivières 9,601 57
Mer 1,028 19 — $156,982 42
Dépenses générales 10,933 74
Dépenses d'agences 21,234 97
Salaires et Board of Underwriters 25,691 86
Impressions, fournitures de bureau, annonces 3,714 73
Taxes d'Etat et de ville ....15,429 58 — $233,987 30
$79,038 24
Pertes non payées et non réglées 30,593 20
Profits nets $48,445 04

ACTIF DE LA COMPAGNIE.

Argent comptant $45,784 01
Argent déposé à la Trésorerie d'Etat du Mississipi 25,000 00
Billets à ordre, billets sur nantissements, valant 174,510 37
Billets à ordre, billets hypothécaires, valant 88,621 24
Billets pour primes, valant 23,720 39
Bons des Etats Unis, valeur du marché 123,750 00
Actions et autres bons, valeur du marché 261,732 07
Propriétés foncières, estimées à 147,900 00
Meubles de bureau 3,000 00
Comptes en voie de collection 57,866 69
Comptes dus par agents 4,144 98
Intérêts dus et échus sur prêts 2,701 83
Dû pour sauvetage 450 00
$959,191 88

PASSIF.

Capital $700,000 00
Surplus 70,445 04
Primes non acquises 120,704 67
Pertes réglées et non réglées 30,593 20
Bills pour réassurance 9,250 07
Dividende dû le 31 décembre 1885 ....198 90
Dividende 4 pour cent, déclaré le 11 janvier 1886 ....28,000 00
$959,191 88

Ce qui précède est une copie correcte faite des livres de la Compagnie.
ED. A. PALFREY, Président.
THOS. F. WALKER, Secrétaire.
Fait sous serment pardevant moi, ce 12e jour de janvier 1886.
(Signé) EDWARD IVY, Notaire.

A une réunion du Conseil de Direction, tenue le 11 du courant, il a été décidé de payer sur demande un dividende-intérêt de QUATRE POUR CENT sur le capital de la Compagnie.
ED. A. PALFREY, Président.
JNO. PHELPS, Vice Président.
THOS. F. WALKER, Secrétaire.

—DIRECTEURS.—

John I. Noble,	A. Brittin
John Chaffe,	John I. Adams
Richard Milliken,	R. T. Buckner,
Samuel Friedlander,	Chas. E. Black
R. M. Walmsley,	John V. Richards,
A. H. May,	Thomas Day,
Samuel H. Boyd,	Samuel Delgado,
Wm. J. Behan,	John P. Richardson
B. F. Eshleman,	Jas. T. Hodd,
C. J. Leeds,	John Phelps,
A. T. Janin,	Jules A. Blanc,
Louis Bush,	W. H. Bofinger.

Compagnies d'Assurances LIVERPOOL and LONDON and GLOBE

Bureaux, coin des rues Gravier et Carondelet.

DIRECTEURS A LA NOUVELLE-ORLEANS
J. F. SCHRODER, président
NEWTON BUCKNER, A. DELVAILLE, RODOLPH WOERSTE.

Cette Compagnie a été fondée en 1836, a établi une succursale aux Etats-Unis en 1851, et est maintenant la plus grande Compagnie d'Assurances contre l'incendie du monde.
L'exposé de la succursale aux Etats-Unis, le 30 juin 1882, est comme suit:
Actif $6,148,283 39
Passif 2,670,383 44
Surplus $2,798,129 15
Des risques contre l'incendie sont respectueusement sollicités. Le conseil de direction est pleinement autorisé à ajuster et à payer toutes les pertes en cette ville, mettant ainsi la Compagnie sur un pied d'égalité avec les meilleures compagnies locales incorporées en vertu des lois d'Etat.
HENRY V. OGDEN, secrétaire-résident.
CLARENCE F. LOW, assistant-secrétaire résident.
12nov.'85—1an—V&G.

Rédaction—Corrections—Traductions.

Une longue et terrible maladie ayant pour principale conséquence la perte de mes forces physiques, je ne suis plus apte qu'à des travaux sédentaires—de plume. Par bonheur pour moi, mes facultés intellectuelles ne sont pas le moins du monde diminuées....
J'annonce donc ici que, n'ayant plus la force d'exercer ma profession, je suis disposé à me charger de rédactions françaises de toute espèce, de corrections quelconques, et aussi de traductions d'anglais en français.
DR. C. TESTUT.
Rue St. Louis, No 76, ou à l'imprimerie rue de Chartres, No 66. 25 mai—

ASSURANCES.

Compagnie d'Assurances du Sud,

DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

Troisième Etat de Situation.

Conformément aux exigences de sa charte, la compagnie publie l'exposé suivant de ses affaires de l'année expirant le 31 Décembre 1885:

PRIMES REÇUES.

Sur risques d'incendie $247,415 87
Sur risques de rivière 10,108 89
Sur risques de mer 9,398 08 — $266,922 84
Ajoutes; Primes non échues de 1884 ....49,279 56
Total primes $316,202 40
Ajoutes: Intérêt et escomptes $20,543 51
Sauvetage 119 60 — 20,663 11
Total recettes $336,865 51
Déduises:
Pertes payées sur incendies $109,803 74
Pertes payées sur rivières 231 67
Pertes payées sur mer 4,509 43
Total pertes payées $114,544 84
Primes remboursées et réductions 70,564 62
Réassurances 10,353 94
Taxes et licences 5,279 45
Frais—Bureau, agences, Bureau des Réassureurs, appareils Babcock et Corps de Sauvetage, loyer, annonces, etc. 26,657 58 — 227,400 43
$109,465 08
Réserves pour les primes non échues $60,589 31
Réserve pour pertes réglées et non réglées 20,823 35
Divers comptes non soldés de Décembre 1885 1,314 93
Reliquat 26,737 49 — $109,465 08

ACTIF

Aux cotes du marché.

Comptant en caisse $86,171 60
$40,000 Bons des Etats Unis 4 pour cent 49,200 00
120,000 Bons consolidés de la ville de la Nouvelle-Orléans, (émission Crossman) 126,000 00
50,000 Bons à prime 49,000 00
Prêts sur nantissements payables sur demande 47,677 37
Prêts sur première hypothèque, immeubles en ville 6,652 32
100 actions de la Compagnie d'assurance Home de la Nlle-Orléans 2,400 00
50 actions de la Compagnie du chemin de fer Crescent City 3,750 00
1 action de la Bourse aux Produits de la Nlle-Orléans 100 00
Un bon de la Compagnie de Pompiers de St Bernard 50 00
Primes en voie de perception 35,939 51
Meubles, installations, coffres, mappes, etc 2,000 00
$408,941 80
Actions capital payées $300,000 00
Dividendes non réclamés 3,645 38
Réserve pour les primes non échues 60,589 31
Réserves pour les pertes réglées et non réglées 20,823 35
Réserve pour divers comptes non payés de décembre 1885 ....1,314 93
Fonds de réserve 3,356 80
Surplus (non compris l'intérêt dividende de juillet 1885) 19,212 03
$408,941 80

PASSIF.

Actions capital payées $300,000 00
Dividendes non réclamés 3,645 38
Réserve pour les primes non échues 60,589 32
Réserves pour les pertes réglées et non réglées 20,823 35
Réserve pour divers comptes non payés de décembre 1885 ....1,314 93
Fonds de réserve 3,356 80
Surplus (non compris l'intérêt dividende de juillet 1885) 19,212 03
$408,941 80

L'exposé ci-dessus est une copie exacte des livres de la Compagnie.
ERNEST MILTENBERGER, Président.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.
Fait sous serment et signé pardevant moi, à la Nlle-Orléans, le 14 janvier 1886.
M. T. DUCROS, Notaire, 139 rue Gravier.

NOUVELLE-ORLEANS, 14 janvier 1886.
A une assemblée de la Direction de cette Compagnie, tenue le 12 de ce mois, il a été unanimement résolu de payer sur demande des profits de l'année 1885 le dividende intérêt semi-annuel régulier de QUATRE POUR CENT sur le fonds-capital faisant HUIT POUR CENT en 1885.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.

Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux No 3 1/2 rue Carondelet.

Seizième Etat Annuel.

Nouvelle-Orléans, ce 18 janvier 1886.

CONFORMÉMENT à sa charte, l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans publie l'état suivant de ses affaires pour l'année expirée le 31 décembre 1885:

Primes sur risques de feu $495,464 05
Primes sur risques de mer 41,553 52
Primes sur risques de rivière 9,908 38
$546,925 95
A ajouter primes non acquises de 1884, acquises en 1885 ....152,925 00
$699,850 95
A déduire:
Primes remboursées et réfaction (Rebats) $24,640 18
Réassurances 107,189 75
Primes sur risques non terminées ....136,280 00 — 268,109 93
Primes nettes acquises $431,741 02
A ajouter Intérêts et profits et pertes 49,041 56
$480,782 58
Pertes payées sur les risques de feu $295,817 06
de marine 23,755 20
de rivière 3,112 06
Pertes non ajustées 75,500 00
$398,184 92
Commission d'agences 75,402 41
Dépenses d'agences 8,865 20
Taxes et licences 3,002 89
Dépenses de bureau 28,172 46
Dépenses casuelles 3,496 72
$517,124 60
$36,342 02
Dividende semi annuel de 5 0/0 déclaré au 30 juin 1885 ....$15,000 00

ACTIF.

Argent en caisse $36,120 33
$70,000 Bons des Etats-Unis 4 0/0 ....86,100 00
$70,000 Bons des Etats Unis 3 0/0 ....71,400 00
$50,000 Bons Consolidés de la Nlle-Orléans 52,000 00
$58,220 Bons à Primes de la Nlle-Orléans 37,055 60
Dépôt au trésor de l'Etat du Mississippi ....15,000 00 — $317,675 93
Primes en voie de recouvrement 17,693 45
Entre les mains d'agents aux Etats-Unis et en Europe 54,632 74
Prêts sur hypothèque 54,871 34
Effets à recevoir 2,885 00
Bons, actions et autres valeurs 12,819 52
Meubles et installations de bureaux 2,500 00
$463,077 98

PASSIF.

Capital payé en plein $300,000 00
Dividendes non réclamés 2,640 00
Pertes non réglées 75,500 00
Primes sur risques non expirés ....136,280 00 — $514,420 00

Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.
G. LANAUX, Président.
LÉON SÉRÉ, Secrétaire.
Assermenté et signé devant moi, notaire 19 janvier 1886.
CHAS G. ANDRY, Notaire

ASSURANCES.

Vingt-Huitième Tableau Annuel

—DE LA—

Compagnie d'Assurances

HOPE

—DE LA—

NOUVELLE-ORLEANS.

Bureau: No 188 rue Gravier.

CONFORMÉMENT à sa Charte, la Compagnie publie l'état suivant de ses affaires:
Primes reçues dans l'année expirant le 31 décembre 1885:

Sur les risques d'incendie $409,245 28
Sur les risques de mer 54,324 83
Sur les risques de rivières 26,985 35
$490,555 46
A ajouter: Primes non acquises de 1884 ....83,989 25—$574,544 71
A ajouter: Intérêts, profits et pertes 20,871 00
$595,415 71
A déduire: Pertes payées sur les risques d'incendie $183,906 58
do sur les risques de mer 25,498 63
do sur les risques de rivières 12,268 43
$221,672 64
Taxes 8,187 43
Réassurances 26,410 67
Primes remboursées 60,353 31
Réfaction 73,992 27
Bureau des assureurs, salaires et autres dépenses ....38,826 21—$429,442 53
165,973 18
A déduire dividende semi annuel de 5 0/0 payé en juillet 1885 ....12,206 20
$153,766 98
Dividende semi annuel de 5 0/0, payable à partir du 14 janvier 1886 ....12,500 00
Montant réservé pour pertes non réglées 16,732 84
Montant réservé pour risques non terminées au 31 décembre 1885 104,534 14
Montant porté au fonds de réserve 20,000 00
$153,766 98

—ACTIF.—

Prêts sur hypothèques 26,316 67
Prêts sur nantissement 127,584 56
Effets pour primes 5,921 88
Billets à recevoir sur demande 9,513 86
Bons d'Etat et de ville 44,795 54
Actions de la banque nationale de l'Union et autres actions 11,657 84
Dû par des compagnies d'assurance 3,100 00
Mobilier de bureau coffre fort, etc. 3,048 07
Biens fonciers 4,698 59
Primes en voie de perception 106,244 18
En caisse 60,885 79
Total actif $403,766 98

—PASSIF.—

Capital 250,000 00
Fonds de réserve 20,000 00
Réserve pour primes nonacquises 104,534 14
Pertes non réglées 16,732 84
Dividende de 5 0/0 déclaré le 13 janvier 1886 ....12,500 00
$403,766 98

Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de la Compagnie.
J. A. CHALARON, Président.
LOUIS BARNETT, Secrétaire.
Assermenté et signé pardevant moi, ce 13 janvier 1886.
M. T. DUCROS, Notaire, No 139 rue Gravier.

A une assemblée des Directeurs tenue le 12 janvier 1886 il a été unanimement résolu qu'un second dividende semi annuel de cinq pour cent sur le capital provenant des profits de la Compagnie dans l'année expirée le 31 décembre 1885 soit déclaré payable sur demande aux actionnaires ou à leurs représentants, et que la balance des profits, vingt mille piastres, soit portée au compte de fonds de réserve.

Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.

(The Firemen's Insurance Company of New-Orleans.)

Bureau, No 33 rue du Camp.

ONZIÈME ÉTAT DE SITUATION ANNUEL

CETTE Compagnie, conformément à l'Article 10 de sa Charte, publie le tableau suivant de ses opérations durant l'année expirée le 31 décembre 1885

Primes sur risques d'incendie $115,644 66
do rivières 7,773 86
do maritimes 6,895 13
$130,313 65
A ajouter primes non acquises pour 1884 ....40,206 60
$170,520 25
A déduire:
Pertes d'incendie $43,669 76
Pertes de rivières 4,893 85
Pertes maritimes 2,970 62
Réfaction 17,457 87
Réassurances 15,200 22
Primes remboursées 8,932 52
Dépenses, Commissions, Taxes, Loyer, Board of Underwriters, Babcock, Corps de patrouille, etc. moins compte et intérêt ....26,588 64 — $113,712 48
$56,806 77
Réservé pour pertes non estimées $5,107 00
Intérêt et dividendes déclarés ce jour, et dividendes non réclamés, payables sur demande et au crédit des billets d'actions 22,086 07
Réservé pour primes non acquises en 1885 ....29,613 70
$56,806 77
La Compagnie possède l'actif suivant
Billets d'action $6,380 82
Prêts sur nantissement et hypothèque 158,101 86
Billets à ordre 6,044 49
Propriétés foncières 15,000 00
Argent comptant et argent en banque 76,437 90
Primes en voie de collection 40,215 50
Meubles de bureau divers ....4,523 63 — $306,704 30

PASSIF.

Capital $150,000 00
Réserve pour pertes non estimées 5,107 00
Intérêt et dividendes 22,086 07
Réserve pour primes non acquises.
Fonds de réserve et surplus 129,511 23
$306,704 30

L'exposé ci-dessus est une copie fidèle et exacte prise dans les livres de la Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.
R. H. BENNERS, Secrétaire
I. N. MARKS, Président
T. PRUDHOMME, Vice-Président.
Fait sous serment pardevant moi, ce 20e jour de janvier, 1886.
W. O. HART, Notaire.

Nouvelle-Orléans, 20 janvier 1886.
A une réunion du Conseil de Direction tenue ce jour, il a été résolu de payer l'intérêt et les dividendes suivants, sur demande:
DIX POUR CENT d'intérêt annuel et CINQ POUR CENT d'intérêt sur le capital payé, faisant un total de QUINZE POUR CENT par an.
VINGT-CINQ POUR CENT de dividende sur les primes participantes.
R. H. BENNERS, Secrétaire.
I. N. MARKS, Président.
T. PRUDHOMME, Vice-Président.

BULLETIN FINANCIER.

Mardi 3 août 1886

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges.	Balances.
Jusqu'ici cette semaine	$1,958,350 00	$267,683 00
Même temps la semaine dernière	1,827,823 00	332,751 00

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (étalon .... au pair
.. (trade dollar) 78c

MONNAIE ETRANGERE.

Dollar mexicain	73 1/2	
Pièces de 5 francs	80 a	
Pièces de 20 francs	$3,90 a	3,90
Souverains	4,80 a	4,85
Pièces de 10 thalers	7,50 a	....
Doublons espagnols	15,40	
Doublons patriotes	15,35	
Doublons mexicains	15,40	
Pièces de 20 pesos mexicaines	.... a	19,40
Or de l'Amérique du Sud	80c par pce	
20 marcs prussiens	4,60 a	4,75
Or de la Californie	7 a 8 0/0 escompte	
Or américain, poids léger	95 a	97
Or américain, mutilé	5 0/0 d'escompte	

MARCHE MONETAIRE.

Nouvelle-Orléans—L'argent continue à être en assez bonne demande et stable mais toujours abondant.
Prêts sur demande: aux banques 3 à 5 pour cent, en dehors des banques, 3 à 4 pour cent.
Les taux d'escompte par an sont comme suit:
Papier de commerce exceptionnel ....6 pour cent
A1 ....7 a 8 ..
Prêts sur garanties collatérales ....4 a 6 ..
Hypothèque A1 ....7 a 8 ..
New York—Taux de l'argent, à 2 1/2.
Londres—Taux de la Banque d'Angleterre, 2 1/2 0/0; consols, 101 7/16, argent en lingots, 42, U. S. 4 s, 130.
Paris—Rentes, 82.55.

CHANGE.

REICHMARKS—Commercial 95 a 95 1/2
Le STERLING est calme.
eConnaissement de navire A1 clear 483 1/2
eTraites de banques soixante jours 486
Les FRANCS sont calmes.
eFrancs de commerce ....5.22 1/2 a 5.21 7/8
eTraites de banques soixante jours ....nom.
Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est calme.
Traites de commerce à $1 00 de prime.
Les banques tirent des chèques à $1 50 de prime par $1,000.

VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Bureau à 11 A. M.
$20,000 Louisiana 4's 78 1/2
10,000 do 78 3/4
Bureau à 2 P. M.
$5,000 Louisiana 4's 78 3/4

Hors de la Bourse.

$25,000 Louisiana 4's 79
10,000 do 78 3/4
25,000 do 79
10,000 do 78 7/8
50 actions du Waterworks Co $68 1/2

ACTIONS ET BONS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange.

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	132	135
Citizens	100	37	42
Germania National	100	....	....
Germania Savings	100	....	....
Hibernia National	100	....	154
Louisiana National	100	....	117 1/2
Metro Loan & Savings	100	115 1/2	....
Mutual National	100	114 1/2	....
N O National	100	345	....
People's	50	52	....
State National	100	....	....
Union National	100	101	....
Whitney National	100	111 1/4	....
Compagnies d'assurance.			
Crescent Ins	100	35	41 1/2
Factors and Traders Ins	100	....	81
Firemen's	50	....	....
Germania Ins Co	100	....	....
Hibernia Ins	100	85	....
Home Ins	100	....	....
Hope Ins	100	....	105 1/2
Lafayette	50	65 1/2	....
Merchants Mutual	100	51 1/2	54
Mechanics' and Traders'	100	107	108 1/2
N Orleans Ins As	30	19	20
N Orleans Ins Co	30	32 1/2	34 1/2
People's Ins	25	....	....
Sun Mutual Insurance	100	....	....
Southern Ins Co	100	88	....
Teutonia	100	122 1/2	....
Chemins de fer urbains.			
Carrollton	100	....	92
Crescent City	100	....	63
Canal and Claiborne	100	....	....
New Orleans City	100	97 1/2	98
Orleans	50	35	40
St-Charles Street	50	....	68
Actions diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	....	....
C C Slaughterhouse	50	27 1/2	28
Imp Bonded Warehouses	100	....	....
Jeffer City Gas Light Co	100	....	....
Louisiana Ice Man Co	50	....	12
La State Lottery Co	100	....	....
La Oil Co	100	....	....
Metairie Cimetry Ass	100	....	....
N O Gas Light Co	100	98	99
N O Waterworks Co	100	67 1/2	68 1/2
Planters Crescent Oil Co	100	....	....
Sugar Shed Co	60	....	57
Southwestern Brush Electric Light Co	100	....	60
Bons d'Etat.			
Louisiana 4's	....	78 3/4	79 1/4
.. Three (Baby bonds)	....	....	....
Bons de ville.			
Premiums	....	....	100 1/4
Premium drawn number	....	....	....
Privilege or Premiums	....	....	....
Consolidated 6's	....	106	....
.. Crossman	....	108 1/2	....
Consolidated Extended	....	....	....
.. Crossman	....	108 1/2	....
Extended 6's	....	....	....
.. Railroad	....	104 1/2	....
.. Waterworks	....	....	....
.. Park	....	....	....
City 6 0/0 certificates	....	103 3/4	105
City 6 0/0 Cts for Consol Coup	....	104	105
City 5	....	....	98 1/2
City 7's gold	....	115 1/4	....
Bons divers.			
Cotton Exchange Stock	....	....	....
Produce Exchange Stock	....	....	....
Stock Exchange Stock	....	....	....
Mechanics Dealers and Lumbermen's Exchange Stock	....	....	....
U S 4 0/0	....	....	....
Canal & Claib. St RR mort	....	....	....
New Orleans, St Louis & Chicago RR			
Jackson RR 2d mort. coup	....	....	....
Jackson RR 2d mort. debt	....	....	....
Morgan's L & T 1st gold mort	....	....	....
N O Pacific RR 1st gold mort	....	....	....
St-Charles Hotel Co mort	....	....	....
Crescent City 1st	....	....	....
N O City RR Co mort	....	....	....
St Charles St RR mort. 15 y'rs	....	....	....
N O Waterworks Co mort	....	....	116
La Ice Mfg Co mort	....	....	....
Levee S. Cotton Press mort	....	....	....
La Electric L. 1st mort	....	....	....
Certificats et Warrants.			
State Warrants Ordin. 1884	..	60	....
State Warrants Ordin. 1885	..	....	....
do do do 1886	....	....	....
Police Cts	....	....	....
School Cts	....	....	....
City Scrip, old	....	92	....
new	....	66	75
Jan 1n. Cts. on State Consols	....	....	....
Cts émis en vertu de l'acte 93 de 1880	....	46	....
Unpaid State Coupons No 12 (janv. 1 1880)	....	46	....
Unpaid State Coupons prior to No 12	....	....	50
Unpaid City Coupons	....	....	....
Half paid Coupons	....	....	....
State School Warrants	....	....	....

1 Avec dividende. 2 Sans dividende.
3 Avec coupon. 4 Sans coupon.
5 Crossman's Issue. 6 New Stock.
Pour moins de $5000 et plus de $1000.

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

(Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton nous viennent du New Orleans Cotton Exchange.)

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 150 balles, comprenant 100 balles après 2:30 p. m. hier.
Le marché est calme.
Les cotons tachés sont de 1/8 à 3/8c plus bas que les cotons blancs
Délivré sur contrats, 2300 balles.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Low Ordinary	6 7/8	6 7/8	6 7/8
Ordinary	7 3/8	7 3/8	7 3/8
Good Ordinary	8 1/4	8 1/4	8 1/4
Low Middling	8 11/16	8 11/16	8 11/16
Middling	9 3/16	9 3/16	9 3/16
Good middling	9 13/16	9 13/16	9 13/16
Middling Fair	10 11/16	10 11/16	10 11/16
Fair	11 11/16	11 11/16	11 11/16

FUTURS.

Stables.
Août 9,11 à 9,13; septembre 8,90 à 8,91; octobre 8,79 à 8,80, novembre 8,76 à 8,77, décembre 8,81 à 8,82; janvier 8,92 à —; février 9,03 à 9,04; mars 9,15 à 9,16; avril 9,27 à 9,28; mai 9,39 à 9,40; juin — à —. Les ventes comprennent 14,100 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté à la Nouvelle-Orléans à 9 3/16, à Galveston 9 1/16; à Mobile 9, à Savannah à 8 7/8; à Charleston 9 1/4; à Wilmington 9; à Norfolk à 9 3/8; à Baltimore 9 3/4; à New York à 9 9/16, à Boston à 9 3/4; à Philadelphia à 9 7/8; à Memphis à 9 1/8; à Augusta 9; à Cincinnati à 9 1/4 et à St-Louis à 9 1/4.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Calme.
Cotes: Ordinary 6 15/16; Good Ordinary 8 5/16; Strict Good Ordinary 8 3/4; Low Middling 9 1/8; Middling Uplands 9 9/16, Middling Orleans 9 3/4; Middling Texas 9 3/4.

FUTURS

Inactifs.
Août 9.42 à 9.43; septembre 9.38 à —; octobre 9.28 à 9.29, novembre 9.26 à 9.27; décembre 9.27 à 9.28; janvier 9.37 à 9.38; février 9.46 à —, mars 9.54 à 9.55, avril 9.64 à 9.65, mai 9.73 à 9.74, juin 9.84 à —.

MOUVEMENT du COTON.

REÇU, NET—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1,727,079 balles, même temps l'année dernière, 1,514,503 balles; à tous les ports des Etats Unis, 5,362,305 balles; même temps l'année dernière, 4,716,674 balles.
EXPORTATIONS A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 1,521,137 balles, même temps, l'année dernière, 1,526,428 balles; de tous les ports des Etats Unis, 4,236,838 balles, même temps l'année dernière, 3,636,642 balles.
STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 16,941 balles; même temps l'année dernière, 26,269 balles; dans tous les ports des Etats-Unis, 219,873 balles; même temps, l'année dernière, 204,114 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE

Les affaires sont assez bonnes
Cotes—5 5/16d pour le Middling Uplands 5 3/8d pour le Middling Orleans.

FUTURS.

4 p. m.—Calmes.

MARCHE DU HAVRE.

La demande est bonne et les prix sont fermes. Cotes—63 1/2fr. pour le Très Ordinaire (sur place) et 63 1/2fr. pour le Low Middling (sur mer.)

SUCRE ET MELASSE.

Rapport officiel du Louisiana Sugar Exchange.

SUCRE—Open kettle stable et rare et Centrifugal inactif et nominal.
Ventes 4 barils et 13 boucauts de sucre et 150 barils de mélasse

OPEN KETTLE—

Choice	— a —
Strictly prime	— a —
Prime	— a —
Fully fair	5 1/4 a 5 7/16
Good fair	5 1/4 a 5 7/16
Fair	4 3/4 a —
Good common	4 1/2 a 4 3/4
Common	4 1/2 a 4 3/4
Inferior	3 1/2 a 4 1/4

CENTRIFUGAL—

Plantation granulated	— a —
Off granulated	— a —
Choice white	— a —
Off whites	5 3/4 a 5 7/8
Gray off white	— a —
Choice yellow clarified	5 3/4 a 5 7/8
Prime yellow	5 3/8 a 5 1/2
Off yellow	— a —
Seconds	4 1/2 a 5 3/4

MELASSE—Open Kettle stable.

Fancy	Nominal
Choice	— a —
Strict prime	— a 32
Good prime	— a 32
Prime	20 a 22
Good fair	17 a 18
Fair	15 a 16
Good Common	13 a 14
Common	— a —

CENTRIFUGAL—Faible.

Choice	Nominal
Strictly prime, Good prime, Prime	15 a 19
Fair, Good fair, Good common	12 a 13
Common, Inferior	8 a 11

SIROP— — a —

RIZ DE LA LOUISIANE.

Rapport officiel du New Orleans Produce Exchange

RIZ CLEAN—Calme.

Fancy	nominal
Choice	— a —
Prime	— a —
Good	4 1/4 a 4 1/2
Fair	3 3/4 a 4
Ordinary	3 a 3 1/4
Common	2 3/4 a 3
No 2	2 a 2 3/4

RIZ BRUT—Calme
$1 50 à 3 50 le baril de 162 livres.
(Les cotes ci-dessus sont pour les lots en gros en premières mains. Les détaillants demandent 1/4 à 1/2c de plus.)
Au-dehors de la Bourse le riz poli est coté à $14 00 pour le boiled et $10 00 pour le unbolted, et le son $7 50 à 8 00.

FARINES ET GRUS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:
FARINE—Stable
Extra fancy à $4 10 à 4 15. Fancy $3 90 à 4 00 le baril, choix $3 50 à 3 60; family $ — à —
FARINE DE MAIS—$2 55 à 2 60.

HORS DE LA BOURSE.

FARINE SUR ORDRE—Winter wheat four patente $5 25 à 5 37 1/2 le baril, extra fancy $4 87 1/2 à 5 00, fancy $4 50, choix $4 25. Minnesota flour, bakers $4 50; patente $5 12 1/2.
FARINE DE MAIS—$2 70.
CREAM MEAL—Choice $2 95.
GRU FIN—Choice $3 25 à 3 25.
GRU—Nominal à $2 25 le baril.
FARINE DE SEIGLE—$3 50 à 3 75.
OAT MEAL—Coarse $5 75; fine $5 50 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

A LA BOURSE.

MAIS—Le marché est coté 55 à 56 pour le blanc, 55 à 56 pour le mêlé et — à 56 pour le jaune.
AVOINE—De l'Ouest 39 à 40, Texas 50.
SON—65 à 67 1/2c.
FOIN—Prime $14 00 à 15 00, Choice $16 00 à 16 50.

HORS DE LA BOURSE.

Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 2 à 4c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 8 1/2c de plus par 100 livres, et le foin $2 00 à 3 00 de plus par tonneau.

PROVISIONS

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse pour les lots en gros:
Les provisions sont stables
MESS PORK—$10 1/2 à 10 3/4.
VIANDES SALEES SECHES — Epaules 6 1/4; shortrib sides 6 3/4, long clear 6 3/4.
BACON—Epaules ... short rib sides à 7 1/4, long clear sides à 7 1/4.
GRAISSE—En tierçons, refined, à 6 3/4.
JAMBON—12 1/2 à 13 1/4.
Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros; les prix des détaillants sont de 25 à 50c plus élevés pour le porc, et de 1/4 à 1/2c pour les autres articles ... du porc.

HORS DE LA BOURSE

DIVERS—Jobbing — Prime mess $10 25 à 10 50; family pork $10 00 à 10 25, extra prime and rump pork, $9.00 à 9 25. Plain or canvassed shoulders 7 à 7 1/4, selon la qualité Boston cut shoulders fancy, small, 7 3/4 à 8. California and picnic hams, 7 3/4 à 8, fancy breakfast bacon 9 1/2, choice to fancy s. c. c. hams, 12 à 12 1/4, medium to ordinary s. c. plain à canvassed hams, 7 1/4 à 8 1/2c. Pig pork $6 00 à $6 25 le demi-baril et $10 25 à 10 50 le baril.
BOEUF—Jobbing—Extra plate beef $9 00 à $9 25, plate beef $8 25 à 8 50 en baril, extra plate $5 00 en baril; extra mess à $4 75 à 5 00 en demi-baril, extra mess beef $7 50 le baril New York Fulton market $6 00 le demi baril.

GROCERIES

Les prix suivants sont pour des petits lots.
CAFE—Prime 10 1/4 à 10 3/4, good 10 1/4 à 10 1/2, fair 9 3/4 à 10, ordinary 8 1/4 à 8 3/4; common 7 1/4 à 7 3/4 la livre.
THE—Extra Formosa, 85c à $1 00 la livre choice to fine 40 à 80c, fair to medium 24 à 35 imperial extra choice 80c à $1 00; fine to choice 30 à 60c, hyson and young hyson, 35 à 38 gunpowders, fair to finest 30 à $1 20.
BEURRE — Western Creamery — Extra 23 à 24; extra firsts 20 à —; firsts — à —, seconds 14 à 15; cold storage butter à — à —, Western Dairy —Extra 15 à 16c, extra firsts 11 à 13; country old — à ... packed best 10 à 12; common 3 à 4. Jobbing un peu plus élevé.
FROMAGE—New York creams, fancy, 10 à 10 1/2, Western Cheddars full cream à 9 à 9 1/2, Western twins, part cream, fancy, à 5, Ohio flats, fancy full cream, à 7 1/2, Ohio flats, part skims, choice à 5; Western flats skims, 2 à 3.
SEL—De la Louisiane—City Coarse 70c, Gretna Coarse 60c, City Fine 90c; Gretna Fine 80c, City Crushed 80c, Rock Salt 3/4c la livre, pocket Salt 1 1/2 à 5 selon la grosseur.
CHANDELLES STAR—Full weight 11c la livre.
AMIDON—[illegible] la livre.

FRUITS ET NOIX.

Les cotes suivantes sont les prix en gros. On demande .5 à 50c de plus pour les petits lots et 1/4 à 1c de plus par livre
DU PAYS — Pommes $2 00 à $2 50 par baril. Prunes 25 à 60c la boîte, pommes 25 à 50 cts, pêches 25 cts à $1 00; water melons à $7 00 à 10 00 le 100; melons français $3 00 à 10 00 le 100, pacanes de la Louisiane 4 à 20c, selon la grosseur, du Texas 5 à 12 1/2; pistaches rouge du Tennessee 4 à 5c la livre; de la Virginie 7c, pommes sèches 1/4 à 3 1/4 à 4, sliced 5 1/4 à 6, evaporated 8 à 8 1/2.
ETRANGERS—Oranges impériales —— la boîte, oranges de Palerme ——, oranges de Messine ——. Citrons de Messine $7 00 à 8 50, Citrons de Palerme $7 00 à 8 50. Raisins layer new $2 25 la boîte en demi boîte $1 00, en quart de boîte 60c, Londres layer $3 25, en demi boîte $1 90, en quart boîte $—. Bananes $1 00 le régime, Figues bananes $1 50 à 2 50 le régime, Ananas $1 00 à 1 25 la douzaine. Dattes 6c la livre, Dattes françaises 8 c la livre en boîte. Fard dates 9c. Currents 6 1/2 à 7c la livre; Figues sèches layers 17c la livre, boîtes ovales 14 à 15c; Prunes 7c la livre; Citrons 25c la livre, Amandes Tarragona 18c la livre, Isica 18c, Noix du Brésil 10c la livre, Filberts 12 1/2c; Noix anglaises 15c. Noix françaises 14c; Noix de coco $35 00 le 1000, 3 1/2c pièce en baril.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $7 00 par ton., oil cake de la campagne $18 50 à 19 00 par long ton f. o. b., de la ville $— à 20 00 par long ton f. o. b. farine de graine de coton à $20 00 par long ton f. o. b. de la campagne à $19 50 à 20 00. huile de coton crue 24c le gallon en levée; huile raffinée nominal à 28 à 33.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE.

(Nos cotes représentent le prix en gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et 1/4 à 1/2c par livre en lots.)
POMMES DE TERRE—De l'Ouest $1 50 à 1 75.
PATATES DOUCES—California yams $1 75 à 2 25, spanish yams $2 25 à 2 50.
OIGNONS—De l'Ouest $2 00 à 2 25
AIL—De la Louisiane 40 à 75c le paquet.
CHOUX—De l'Ouest $2 00 par crate.
CHOUCROUTE — Louisiane $9 00 le baril. Western $6 00.
HARICOTS—Choice Northern à 3 à 3 1/4; Red kidney choice — à — New York red kidneys 4 1/4 à 4 3/4, western white choice 3 à 3 1/4, pois verts nouveaux 2 1/4c.
VOLAILLES—Les marchands en gros demandent de 25 à 50c de plus que les prix suivants par douzaine de volaille, et 5 à 6 c de plus par douzaine d'œufs—Grosses volailles de l'Ouest $3 25 à 3 75 la douzaine; poulets $1 25 à 2 00; canards $3 00 à 3 50, oies $3 50 à 4 50, dindes $11 00 à $13 00. Les grosses volailles de la Louisiane $2 50 à 3 00, poulets $1 25 à 1 75, canards $2 50 à 3 00, oies $3 50 à 4 00; dindes $9 00 à 12 00.
ŒUFS—Ceux de l'Ouest à 11 à 12c; ceux de la Louisiane à 12 1/2 à 13
SUIF—4c la livre pour celui de la ville, 3 1/2c celui de la campagne.
CIRE D'ABEILLE—Prime yellow 22c la livre.
MIEL—Strained 35 à 40c le gallon.
LAINE—Burry 9 à 15c la livre, Louisiana clear 22 à 23, clear lake 23 à 24 c
PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au dessus 7 1/2c, steer et peaux de vaches 30 à 70 livres à 6c, kips, 14 à 30 livres, 7c, peaux de veau 75c pièce.
PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted 7, dry flint 12, dry salted 10 1/2c la livre, damaged green hides 2c off damaged dry 1/3 off.
PELLETERIE—Otter $1 00 à 3 50, castor (opened) 50 à $1 00 pièce, loutre — à 15 à pièce raccoons — à 15c
PEAUX — Chevreuil 15c la livre, moutons 10 à 50c pièce chèvre 10 à 30c.
MOUSSE—Mêlée 2 à 2 1/2c la livre, grise 2c, noire 3 à 3 1/2c.
PLUMES—Plumes d'oies de première qualité 40 à 55c la livre, common 10 à 15c
CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 5c pièce; cornes de vaches — à 1c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES — Lugs heavy 5 à 7c, light 4 1/2 à 6 leaf 7 à 11 burley 5 à 18.
TABAC MANUFACTURÉ—Jobbing, par livre—Fine plug 80c à $1 05 fine medium 53 à 63c, Bright quarters and common 11 inch 4's et 5's, 25 à 35c Bright navy 50 à 46c. fancy natural leaf 50 à 90c, fine-cut chewing 30 à 67c, granulated smoking 33 à 60.
NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à — de plus par baril. Pitch $1 50 à — goudron $3 25 à — le baril. $2 00 à — le demi baril, Résine—D E et F $1 15, G $1 25, H $1 75, I $2 25, K $2 50, M $2 75, N $3 00, W. G, $3 25. Essence de térébenthine à 33 1/2c. robbing 3 à 4c de plus le gallon.
TOILE D'EMBALLAGE—En petits lots Bagging 1 1/2 livre 8 à 8 1/4c la yarde, 2 livres 9 à 9 1/4c, 2 1/4 livres, 10 à 10 1/4, bailing twine 12 1/2c la livre
COTTON TIES—$1 05 le paquet

CHARBON.

PITTSBURG—Détail—Pittsburg 50c le baril, $5 00 le tonneau. Anthracite $9 00 à 9 50 le ton. bateaux 40 c. steamers $4 25 la tonne en gros 30 à 32c le baril.
ALABAMA—Pratt steam coal 40c le baril; Splint 45c. Helena coal pour familles 50c. Montevallo 60c. Pratts coal sur chars par le L and N RR $3 50 le ton; Helena coal $3 75 la ton.

VINS ET LIQUEURS

ALCOOL—Le gallon	2 15 a	2 20
BRANDIES—Du pays le gal	3 00 a	3 50
Pêche—vieux le gallon	2 35 a	2 75
Pomme	2 35 a	2 75
COGNAC—Importé — 1882, le gallon	4 80 a	....
1878	5 50 a	....
1875	5 75 a	....
1870	6 50 a	....
1860	7 40 a	....
1865	8 00 a	....
1848	12 00 a	....
Otard Dupuy & Co's Cognac		
1865	5 50 a	....
1870	7 00 a	....
1854	9 00 a	....
1848	10 25 a	....
Bisquet Dubouche & co. Cognac		
1878	4 50 a	....
1870	5 50 a	....
1848	9 00 a	....
WHISKY—Rectifié de la Louisiane 90 0/0 de preuve, par gallon	1 05 a	1 15
Ouest	1 14 a	1 18
Bourbon	1 40 a	3 50
Seigle	1 50 a	3 50
Ecosse, importé	4 00 a	4 25
Irlande, importé	4 00 a	4 25
Dufty's malt whisky, par caisse	9 00	
par gallon	3 00	
GENIEVRE—Du pays, de New York ou de Philadelphie, par gallon	1 15 a	1 18
Hollande, par gallon	2 75 a	2 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15 a	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50 a	9 00
Holland, par caisse	7 25 a	7 50
VINS ROUGES—California Claret, le gallon	40 a	45
Zienfandel No 1 le gallon	60 a	65
Clarets importés — Ordinaire par baril	57 00 a	60 00
Clarets de famille par baril	65 00 a	75 00
Clarets fins le baril	90 00 a	175 00
Medoc, la caisse	6 00 a	....
St-Julien, la caisse	6 50 a	....
Margaux, la caisse	7 00 a	....
Pontet Canet, la caisse	10 00 a	....
Larose, la caisse	12 00 a	....
Léoville, la caisse	12 00 a	....
Château Lafite, la caisse	28 00 a	....
Ordinaire, la caisse	3 00 a	3 50
Château Dillon, par cask	125 00 a	....
Blanquefort, par cask	105 00 a	....
Château Dillon, par caisse	7 50 a	....
VINS BLANCS California, le baril	40 00 a	45 00
Importé, de famille, la bar	65 00 a	80 00
Importé, fin, la bar	90 00 a	175 00
Graves, la caisse	6 00 a	....
Sauternes, la caisse	6 50 a	....
Haut Sauternes la caisse	10 00 a	....
Latour Blanche, la caisse	18 00 a	....
Château Yquem, la caisse	20 00 a	30 00
Ordinaire, la caisse	3 25 a	3 50
Muscat, la caisse	4 25 a	6 50
Madère, Cette, la gallon	1 00 a	1 10
Madère, genuine fine, le gal	4 50 a	5 00
Madère, la caisse	12 00 a	25 00
Sherry, Cette, le gallon	1 00 a	1 10
Sherry Genuine Xérès, le gallon	1 50 a	5 00
Sherry, la caisse	9 00 a	25 00
Très vieux porto, la caisse	6 00 a	....
CHAMPAGNE—Roederer Carte Blanche, qts, par doux	27 00 a	....
Piper Heidsieck qts par doux	24 75 a	....
G. H. Mumm's & Co. Dry Verzenay	24 75 a	....
Extra Dry	28 50 a	....
Drymonopole, Heidsieck & Co par caisse, quarts	30 00 a	....
Pints, par caisse	32 00 a	....
Hy Cliquot—qts par dous	24 00	
pts	26 00	

MATERIAUX de CONSTRUCTION

Yard Spot Quotations.

YELLOW PINE—ROUGH, PER 1,000 FEET.

Sawn Tim No 1	$14 00	Plank No 1	$14 00
No 2	13 50	No 2	13 00
No 3	12 50	No 3	12 00
Scantling No 1	13 50	Flooring No 1	17 50
No 2	12 00	No 2	17 00
No 3	11 50	No 3	16 00
Ceiling No 1	15 00	Weath Bds No 1	13 50
No 2	12 00	No 2	10 00
No 3	9 50		
Boards, No 1	15 00	Boards No 2	12 50
No 3	12 00	No 4	9 00

YELLOW PINE—DRESSED.

Flooring No 1	23 00	Ceiling, No 1	19 00
No 2	16 00	No 2	14 00
No 3	14 50	No 3	10 00
Weath Bds No 1	15 00	Boards No 1	19 00
No 2	12 50	No 2	16 50
Boards No 3	....	No 4	12 50

CYPRESS—ROUGH.

Boards, No 1	30 00	Boards No 2	25 00
No 3	18 00	No 4	18 00
No 5	12 00	No 6	10 00
Dried Bds No 1	34 00	No 4	17 00
No 2	31 50	No 5	16 00
No 3	29 00	No 6	13 00

WHARF TIMBER.
No 1 ....9 — No 2 7
No 2 8

MAHOGANY TIMBER.
No 1 ....8 — No 2 2
No 2 5

CEDAR TIMBER.
No 1 ....7 — No 2 ....2 1/2
No 2 5

WALNUT LUMBER
No 1 ....100 00 — No 2 ....60 00
No 2 ....90 00

OAK LUMBER.
No 1 ....50 00 — No 3 ....
No 2 ....30 00

SHINGLES.
No 1 ....3 75 — No 3 ....
No 2 ....3 50

LATS
Par 1,000 ....1 75

Lime	$1 00 a	1 15
Ciment domestic	1 75 a	....
Cement, imported	2 75 a	....
Slate	6 00 a	6 50
Roofing tiles	16 a	18
Repressed brick	15 a	....
Ordinary	8 00 a	9 00
Sand	25 a	....
Shells, small	40 a	....
Shells, large	1 25 a	1 50

QUINCAILLERIE.

AXES—Hunt's	6 75 a	8 00
Double bit	15 00 a	....
AXLE GREASE—Frazer's	5 1/4 a	6
BELLOWS—Blacksmith, 28 to 42 in	6 00 a	22 00
BRASS—Sheet par livre	25 a	....
COTTON SCRAPERS	2 40 a	3 00
CHAINS—Trace	30 a	75
Ox	5 a	7
COPPER—Roofing par livre	22 a	....
Brazier's sheets, 12 livres et au-dessus	16 a	....
HOES—H. B. No 0 to 6	2 50 a	5 50
A. B. No 00 to 3	2 35 a	6 00
Lyndon's bright crown 00000 to 3	4 00 a	8 00
ROTARY HOES—Mallon's	54 00 a	....
Avery's	125 00 a	....
Stubble diggers	72 00 a	....
HOLLOW WARE—Skillets	3 a	4
Anvils	10 1/2 a	....
IRON—Flat, 1 1/2 to 4 inches by 1/4 to 1	2 a	2 1/2
Round, 1 to 1 7/8 inches	2 a	2 1/2
Painted	4 1/2 a	4 1/2
Bands—Light, 3 to 8x1/8	3 00 a	3 25
Heavy 3 1/2 to 6x1/4 inches	2 75 a	3 00
Hoops—1 to 2 inch	3 1/2 a	4 1/2
Sheet—No 10 to 14 G	3 00 a	....
Galvanized, No 26 G	7 50 a	....
Roofing	a	....
Pig, per ton	a	....
LEAD—Pig par livre, 5 1/4c.		
Sheet, par livre	5 1/4 a	6
NAILS—10d. 60d base	2 50 a	....
Cut spikes	2 35 a	....
OAKUM—Navy	7 1/4 a	....
United States Navy	9 00 a	....
Best	10 00 a	....
PLOWS—Avery cast, Nos 1/2 to 1	2 75 a	3 75
Avery, steel	4 50 a	20 00
Avery, double shovels, wood on beams set	a	1 75
Avery, double shovels, iron beams set	a	1 75
Magnolia sweeps, all sizes, set	2 75 a	3 00
Double plows, Allenon's No 1/2 to 2 each	37 50 a	50 00
PLOW STEEL—5 to 12x1/4 to 2/3	a	6
ROPE—Sisal, 1/4 in and larger, basis	8 a	9
Manila	13 1/2 a	14 1/2
Cotton 5 16 et 3/8	14 a	15
SPADES—Ames	10 50 a	12 00
Rowlands	6 00 a	7 00
SHOVELS—Ames	9 50 a	11 00
Rowlands	6 00 a	7 00
SWEET IRON—7 3/4 12 1/2 to 5/16	a	4
TIN—Roofing 1x20x28 inches	13 50 a	....
I. C. do	10 00 a	....
1x14x20	6 75 a	....
I. C. 1x14x20	5 00 a	....
Block, par livre	23 a	....
TURPENTINE—Par gallon	38 a	....
VISES—Peter Wright's	a	16 00
WIRE—Barbed fence, galvanized	4 1/2 a	5
ZINC—Sheet par livre	6 1/4 a	7

MARCHE AUX BESTIAUX.

BESTIAUX DU TEXAS ET DE L'OUEST—		
Choice fat par liv. gross	4 a	....
fair to common	3 a	3 1/2
MISSISSIPPI, ALABAMA et GEORGIE		
CATTLE—1re qualité, par tête	$20 00 a	26 00
2me qualité, par tête	$12 00 a	18 00
Vaches communes et vieilles	7 00 a	10 00
VEAUX—1re qualité par tête	7 00 a	8 00
2me qualité, par tête	4 00 a	6 00
YEARLINGS—1re qualité par tête	8 00 a	10 00
2me qualité, par tête	6 00 a	7 00
PORCS—Good fat Western, par liv. gross	4 1/2 a	5
Fair Ouachita par liv. gross	a	....
MOUTONS—Choice, par tête	$2 50 a	3 00
Fair, par tête	1 00 a	2 00
VACHES LAITIERES—1re qualité, par tête	60 00 a	80 00
2me qualité, par tête	20 00 a	50 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Chevaux communs	$80 a 125
Bons chevaux de trait	125 a 160
Chevaux de selle et de voiture	175 a 250
Mulets pour habitations sucrières	175 a 195
Mulets, qualité moyenne	150 a 175
Mulets pour coton	100 a 130
Mulets communs	40 a 50

ETAT DE LA LOUISIANE—COUR CIVILE de District pour la paroisse d'Orléans—F. Duffour vs ses créanciers—No 18,404—Division "C"—Ordre de Cour—Que la cession des biens du pétitionnaire F. Duffour soit et est par le présent acceptée par la Cour au bénéfice de ses créanciers et il est ordonné que une assemblée des dits créanciers soit tenue et convoquée pardevant Jules F. Meunier notaire en cette ville, le JEUDI 26me jour d'août 1886, à 11 heures A. M., afin de délibérer sur les affaires du dit F. Duffour et pour nommer un syndic et que dans l'intervalle toutes procédures judiciaires contre la personne et les biens du dit pétitionnaire soient suspendues et que James Timony, Esq. avocat, soit nommé pour représenter les créanciers absents dans cette affaire.
Nouvelle-Orléans, 23 juillet 1886.
(Signé) N. H. RIGHTOR
Juge de la Cour Civile de District pour la Paroisse d'Orléans Division D siégeant à la place de l'Hon F. A. Monroe, juge de la dite Cour, Division C maintenant absent en congé
Pour copie conforme:
JAS D RANKIN, Député Greffier
24 juin—3f au 26 août

FEUILLETON.

No 6 — Commencé le 28 juillet.

L'Ami du Mari

Par Jules Mary.

—Suite—

Ils seraient obligés à bien des précautions, disait-elle, pour éviter un scandale et empêcher que Holgan ne fût prévenu. Comment faire? Se confierait-on à un hôtelier de la plage? Mais leur liaison serait bientôt la fable de toute la ville. S'en iraient-ils dans une auberge d'un village voisin? C'était peut-être le plus sûr, mais la chose ne semblait pas facile. Il faudrait trouver des prétextes. Holgan se méfierait. Et puis, quand elle réussirait à s'absenter deux ou trois fois l'an, est-ce que cela suffirait à son amour, encore avivé par tous ces obstacles?.... Est-ce que sa passion était si tranquille et si pauvre qu'elle pouvait se satisfaire de quelques serrements de main, de quelques regards furtifs, de quelques mots à l'oreille, craintivement, entre deux portes? Ce qu'elle demandait, ce qu'elle finirait bien par trouver, par exemple, c'était d'entières et longues journées de liberté, pendant lesquelles, côte à côte avec Gilbert, elle lui dirait qu'elle l'adorait, que cet amour était tout, maintenant, pour elle, et qu'elle en avait pour la vie à l'aimer, avec la même tendresse.

—Ah! que vous auriez de fierté et d'orgueil si vous saviez combien vous m'êtes cher, disait-elle, et comme je suis sotte de vous le laisser voir, puisque cela vous donne l'avantage sur moi.

Et son sourire était peureux, quand elle parlait ainsi et elle considérait, vaguement effrayée la figure sérieuse de Gilbert, presque triste tant elle était grave.

Ils ne surent prendre aucune résolution ce jour-là. Ils se séparèrent enfiévrés, les mains chaudes, les yeux brillants. Mais ils se revirent les autres jours.

—Ah! si nous étions à Paris, disait-elle souvent, comme ce serait simple! A Paris, vous êtes isolé, personne ne vous remarque. Paris est fait pour ceux qui s'aiment.

Et ce fut à Paris qu'elle se donna, en effet, à Paris, où elle se trouva tout à coup avec Holgan sous prétexte d'affaires avec Mme Franchard et où Gilbert l'avait rejointe en secret, prétextant, lui-même, un voyage au Hâvre... Ce fut à Paris qu'elle fut sa maîtresse, et qu'ils cachèrent leur félicité, dans une chambrette d'hôtel garni, rue de Verneuil, qui avait abrité les amours banales de Gilbert, au temps où il était étudiant au quartier latin.

Et ils se retrouvèrent à Dieppe, Catherine en son ménage, qui lui paraissait à présent odieux et insupportable... Gilbert, auprès de Thérèse, de Reine et de la douce et souriante mère.... Et dès lors recommença leur vie d'autrefois, la même en apparence, si différente au fond!....

Il y avait sur la falaise, du côté de Pourville et non loin de la maison de Mme de Barbarain, un chalet meublé abandonné depuis deux ou trois saisons. —Gilbert s'était enquis du nom du propriétaire, et profitant de son séjour à Paris, l'avait loué. Là, Catherine venait le voir, en secret, quand, sous le couvert d'un bal, d'un spectacle, d'une fête quelconque à laquelle Holgan ne l'accompagnait pas, elle restait libre de sa soirée.

Et le lendemain de ces jours-là, elle apparaissait chez Mme Barbarain plus belle que jamais, entrait gaiement, les yeux comme agrandis, les lèvres plus rouges, je ne sais quelles émanations d'amour s'échappant de toute sa personne. Elle arrivait au bras de son mari, riant, heureuse, épanouie, embrassait à pleines joues la vieille dame, embrassait Reine qui se cramponnait, à elle, embrassait Thérèse, glacée, celle-là, et dont le visage se couvrait, sous son baiser, d'une pâleur mortelle, et donnait une poignée de main à Gilbert, un peu pâle aussi....

—Bonjour, bonjour tout le monde... Je vous ennuie, n'est-ce pas, à venir si souvent?.. C'est drôle, on ne voit que moi ici, et aussitôt que je suis dehors, il me semble qu'il y a cent ans que je ne vous ai vus....

Elle affectait maintenant, par un singulier retour d'esprit, d'être plus tendre que jamais avec madame Barbarain, qui ne se faisait pas faute de la trouver charmante. C'était, tout le temps qu'elle passait là, des amitiés sans nombre, des protestations de dévouement, des témoignages réitérés d'affection. Thérèse aussi en avait sa part. Catherine avait peur de cette jeune fille, taciturne et sombre et qui souvent attachait sur elle un regard dont la flamme la gênait. Elle voulait la conquérir ainsi qu'elle avait conquis sa mère. Mais Thérèse ne répondait à aucune de ses avances.

Gilbert aimait moins Catherine quand il la rencontrait chez sa mère. Toute l'ardeur amoureuse qu'il connaissait à sa maîtresse contrastait trop violemment avec les vertus de la vieille Mme Barbarain et avec ses chastes souvenirs d'enfance; avec la naïveté de Reine; avec la candeur virginale de Thérèse. Il souffrait, lorsqu'elle était là. Il lui semblait que le ciel bleu de sa famille s'obscurcissait soudain. Il avait un fardeau sur le cœur et n'était soulagé que lorsqu'elle se levait pour partir.

Mais le soir, dans le chalet meublé, il oubliait le reste du monde pour Catherine.

Et le lendemain, quand elle revenait, le supplice recommençait, chaque jour plus intolérable. Elle se jetait dans les bras de Mme Barbarain, avec une sorte d'élan furieux. On eût dit qu'elle espérait que l'accueil et le sourire de l'honnête femme effaceraient sa honte et sa faute.

Et Gilbert, le sourcil froncé, les doigts nerveux, la regardait, allant de sa mère à sa sœur, de sa sœur à Reine, pour revenir à lui-même et à Holgan. Et volant ces effusions, ce n'était pas Catherine, la Catherine d'autrefois, encore respectée et sans tache, c'était la femme qu'il aimait des sens, qu'il possédait, dont le corps roulait et se tordait sous ses caresses; c'était la femme dont il savait les transports, dont il entendait les mots d'amour entrecoupés, dont il voyait les yeux noyés de volupté. Et les baisers de Reine, de Thérèse et de sa mère à Catherine retombaient sur son cœur, à lui, pareils à de cuisantes brûlures. L'ignorance de ces trois êtres, enfant, jeune fille ou femme, leur sainte honnêteté, lui faisait considérer cela comme une profanation. Et souvent, quand le regard profond de Thérèse s'arrêtait sur lui, scrutant avec une étrange fixité jusqu'au fond de son âme, il baissait le front et rougissait....

Il n'osait pas avouer ces répugnances quand il se trouvait avec Catherine, ou plutôt dans l'emportement de sa passion, n'y pensait pas.

Mais un jour, comme elle entrait alors qu'il était seul avec Reine, elle voulut prendre l'enfant dans ses bras....

Gilbert la lui arracha brutalement.

—Va dire à Thérèse et à ma mère que Mme Holgan les attend au salon....

Mme Barbarin survint. Catherine s'avança vers elle, hésitante.

La vieille dame lui tendit les mains, comme elle faisait chaque fois; mais ses mains rencontrèrent celles de son fils, qui, ne l'ayant pas vue encore, s'informait de sa santé.. longuement.. pendant que Catherine, atrocement pâle, reculait....

Thérèse avertie par Reine, descendait à son tour....

Avant que la jeune fille ne fût près de sa maîtresse, Gilbert l'avait attirée à lui et l'interrogeait au sujet de différentes courses dont il l'avait chargée la veille.

Alors Catherine comprit et prise d'éblouissement elle se laissa tomber sur une chaise.

Par bonheur, Holgan arriva. Sous un prétexte futile, elle entraîna son mari.

Elle avait eu le temps de murmurer à l'oreille de Gilbert;

—Ce soir, à neuf heures, coûte que coûte, il faut que je vous parle!....

Le chalet, loué par Gilbert, bâti sur la crête, non loin de la route qui mène à Pourville, dominait Dieppe; de là on voyait s'étaler un spectacle grandiose: toute la longée des hautes falaises, vers Pourville, au-delà du phare d'Ailly; toute la ligne des falaises s'étendant de l'autre côté du Puys, et se perdant, vers Tréport, dans la brume qui confondait ciel et mer en une même teinte d'un gris violet. Une terrasse partant de la salle à manger, arrivait jusqu'à l'extrême limite du roc où l'architecte avait pu bâtir sans danger. Dans les grandes marées, quand le vent était mauvais et la lame dure, les grondements de la mer s'entendaient de la maison, comme un tonnerre souterrain. Mais, ce soir-là, tout était calme. Un vent frais, venant du large reposait de l'étouffante chaleur du jour. Vers neuf heures, Gilbert entra, usant de précaution pour ne pas être remarqué. Il n'attendit pas longtemps. Catherine fut là presque aussitôt.

Elle était venue, partagée entre la colère et la douleur, mais ce fut la douleur qui l'emporta. Devant Gilbert elle mit son visage dans ses mains et pleura, sanglotant comme une enfant. Elle s'était assise au fond du salon, sur un canapé. La petite lampe allumée n'éclairait pas jusque-là. Il alla prendre place auprès d'elle, lui détacha les mains, de force, et but, une à une, ses larmes. Elle redisait sans cesse:

—Tu ne m'aimes pas.... tu m'as aimée un jour.... maintenant c'est fini!

Lui, attendri par cette tristesse, glissait à ses pieds, et demandait pardon.

—Ah! tu as été cruel.... tu m'as bien fait souffrir.... Je te pardonne, pourtant.... à la condition que tu m'aimes davantage, et que tu promettes de m'aimer toujours....

Et se levant, elle l'attira vers la lampe, le mit en pleine lumière.

—Regarde-moi, dit-elle, montre-moi tes yeux. Tu ne saurais pas mentir; je te devinerais tout de suite.... A présent, parle.

—Que veux-tu que je te dise, fit-il à voix basse, si ce n'est que je t'aime plus que jamais?.... que je te trouve belle entre toutes, et que, lorsque tu me regardes comme tu le fais-là, je suis prêt à oublier tout pour te prouver que je t'aime. Désires-tu que nous partions? Un mot.... je serai vite décidé.

—Tu m'aimes, oui, je te crois; moi, j'ai mis ma vie en toi. Je ne suis heureuse que depuis que je t'ai vu pour la première fois; je ne me souviens plus de tout ce qui s'est passé avant.... aime-moi bien, va, ce ne sera jamais autant que je t'aime.... ne m'aime pas pour le sacrifice de mon honneur et de ma tranquillité que je n'ai pas hésité à te faire... tu me payes assez par le bonheur que tu me donnes. Et ne m'oublie pas, surtout; mieux vaudrait, alors, que tu ne m'eusses pas rencontrée! Je ne me sens pas capable, après le tien, d'avoir un autre amour.... Je ne sais ce que je deviendrais, si tu me délaissais.... peut-être en mourrai-je.... mais si je vivais, je serais si malheureuse que, bien sûr, j'exciterais ta pitié et que ce serait un remords pour toi, un remords éternel de m'avoir abandonnée.

—Je t'aime, disait-il doucement, lui mettant des baisers sur les yeux

—Aime-moi donc, je ne t'en demande pas plus. Tu me rends, en me le répétant, si heureuse qu'il me semble impossible que tu ne sois pas heureux, à ton tour, du bonheur que tu me donnes. Et pour qu'il n'y ait plus de nuages entre nous, puisque, quand je suis auprès de ta mère, tu ne peux voir en moi la femme du monde, tu ne regardes que ta maîtresse, puisque tu fais ainsi deux parts si distinctes de ton cœur, je ne fréquenterai plus ta mère, ni ta sœur, ni Reine. Comprends-tu comme je t'aime? Je t'aime, et cependant je sens que je n'ai pas ton estime et que tu rougis de moi, lorsque le hasard d'une visite nous met face à face dans ta famille.... Hélas!

Baissant sa jolie tête pâlie, elle pleura de nouveau. Elle était si chancelante et si faible qu'il fut obligé de la soutenir dans ses bras. Et égaré, bouleversé, il lui baisait tour à tour les yeux et les cheveux.

—Tais-toi, murmurait-il, tais-toi.... sèches tes larmes.... je ne peux pas te voir pleurer.... Ne t'ai-je pas dit que je t'aimais plus que tout au monde? Qu'as-tu donc à craindre?....

—Plus que tout? Excepté ta mère, ta sœur et Reine, dont tu ne veux pas que je serre les mains!......

—Que désires-tu que je fasse pour te prouver?......

—Rien.

—Reviens chez ma mère comme par le passé.... reviens et oublie tout.

Elle hésita, réfléchit, puis:

—Non, je n'accepte pas. Tu serais tôt ou tard repris du même scrupule. Je retournerai chez Mme Barbarain, mais plus rarement jusqu'à ce que je cesse tout à fait, lorsque je le pourrai, sans éveiller de soupçons. Je n'ai plus ni amour-propre, ni orgueil. Une autre eût essayé de triompher de ta résistance, par vanité. Moi, je crois que tu as raison de m'éloigner des tiens. Cela vaut mieux ainsi. Je l'avoue. Tu vois combien tu m'es cher? Je ne regretterai qu'une chose, c'est que je te rencontrerai moins souvent. Adieu, chéri, si je restais plus longtemps, je commettrais une imprudence. Je tiens trop à toi pour ne pas être défiante. Adieu! aime-moi et je serai heureuse.

VI.

Jean Holgan était très affairé, depuis quelques mois. Il avait fait construire à ses frais un bateau de sauvetage et il attendait avec une fébrile impatience que ce bateau fût paré pour le baptiser du nom de *Berthe-Catherine*, qu'il avait choisi par amour pour sa fille et sa femme. Le baptême ne devait précéder le lancement que de quelques minutes. C'était un cadeau qu'il destinait au faubourg du Pollet, et il devait y avoir fête ce jour-là, pour tous les pêcheurs du marin.

La maison-abri était construite sur le rivage et le chariot destiné à recevoir le bateau et à l'amener de l'abri jusqu'à la mer, au moment de la tempête, attendait près du port.

Tout le Pollet fut là, le jour du baptême de la *Berthe-Catherine*, pêcheurs, femmes, fils et filles de pêcheurs. Et de Dieppe, aussi, beaucoup de monde, des matelots, des soldats, des officiers. Il y eut des sauveteurs des avirons, sur la côte normande, venus pour saluer Holgan; ils connaissaient tous au moins de nom, le héros des drames sinistres auxquels ils étaient si souvent mêlés. Puisque le bateau allait porter son nom, Catherine était bien obligée de paraître à la fête. Elle savait, du reste, que Gilbert y serait, avec sa mère et sa sœur. Ce qu'elle avait accepté comme une corvée devenait donc un plaisir; c'était une occasion, de plus, pour elle, de voir son amant.

De chaque côté du bateau—encore amarré au chantier—s'aligne l'équipe composée de quatorze matelots, vêtus de la chemise de laine, de la vareuse, du pantalon de toile cirée d'un jaune terreux, coiffés de l'étrange chapeau, *le suroît*, en toile cirée, jaune aussi, couvrant largement la nuque et sans bord sur le front..tous nerveux, aux membres robustes, au visage rougi par le soleil et la bise. Ils portent les amarres, les cartahuts, les ceintures, ce qui doit servir au bateau.. Sur la poitrine de ces braves gens s'étalent leurs médailles, car il n'est pas un d'eux qui n'ait affronté la tempête.. pas un qui ne puisse se glorifier d'un acte de dévouement......

Fleuriot fait partie de l'équipe.. Il est là, appuyé sur un aviron, ses petits yeux gris ne quittent guère un sauveteur, le pilote, le patron, Jean Holgan, enfin. Car c'est lui qui a voulu commander ce bateau et tous ont accepté avec transport. N'est-il pas le plus robuste, le plus, valeureux, le plus digne?

Holgan, est vêtu comme les autres, des rudes vêtements préparés pour les vents et les tempêtes. Il ne se distingue de l'équipe que par sa haute taille. Il dépasse les matelots-lamaneurs de toute la tête. Sa large poitrine est constellée de médailles. Il en manque une, celle de Reine. Un sourire heureux erre sur ses lèvres et son œil doux cherche partout sa femme et sa fille qu'il voudrait voir de plus près, et les visages de Mme Barbarain, de Thérèse et de Gilbert.

Les pêcheurs du Pollet se sont massés en arrière et la foule est si grande que l'on n'aperçoit pas les derniers rangs.... Le silence est solennel.... quelques femmes pleurent, la tête baissée, les unes parce qu'elles prévoient!.... les autres parce qu'elles se souviennent!!.... Le clergé arrive, lentement, fait le tour du bateau, le baptise du nom de *Berthe-Catherine*, au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, et l'eau bénite, jetée en croix, alors que les matelots se courbent comme si le Dieu qui commande aux tempêtes passait au-dessus d'eux, consacre le canot et donne à ceux qui le monteront la confiance et la foi, qui font accomplir des prodiges. Alors, des hourrah! frénétiques, s'élèvent et grondent jusqu'au fond du faubourg, répétant le nom du parqueyeur Holgan.... Ils le connaissent tous.... il est enfant du Pollet.... ils l'avaient cru perdu.... ils l'accueillent comme un fils qui revient, après une longue absence... "Holgan! Jean Holgan!!" C'est une formidable clameur d'orgueil, d'enthousiasme.... "Holgan!.... Jean Holgan!!...." Et les *suroît* et les *suroît* — les chapeaux en toile jaune et les bonnets bleus à pompon rouge, volent en l'air.... "Holgan!.... Vive Holgan!!...."

Lui, cloué au sol, reste là, debout, écoutant le cri de ces cœurs qui battent à l'unisson du sien. Il n'a pas bougé et tient encore à la main sa coiffure qu'il a ôtée quand le prêtre a béni la *Berthe Catherine*....

Puis il lève la tête tout à coup.

Où est donc sa femme?

C'est elle qu'il voudrait voir, parce que c'est à elle qu'il voudrait renvoyer ce triomphe; il voudrait lui faire partager les preuves d'affection de ce petit peuple.... Il voudrait, sinon lui dire, au moins lui faire comprendre: "Entends-tu comme on m'acclame?.... Regarde comme ils m'aiment!.... Je suis un peu roi par mon courage et par mon dévouement, si tu es reine par la beauté.... Nous avons chacun notre puissance.... Suis-je donc toujours misérable et si vulgaire que tu ne puisses m'aimer?"

Cette joie lui est refusée. Catherine reste invisible.

(A continuer.)

—A propos du dompteur Bidel, à qui, récemment, ses lions se sont chargés de faire une réclame cruelle autant que superflue.

—Voyez-vous, a dit Calino, la préfecture de police a tort de ne pas exiger que les montreurs de bêtes féroces fassent tous leurs exercices en filet.